



سر محرر : شهبندر زاده فلبلی
احمد حلمی

محل اداره سی :

جغول اوغلنده ، حکمت ، اداره خانه سی در .

حقه مقرون ، اغراض دن سالم افکار و مقالاته صحیفه لر من آچققدر .

« HIKMET »

Journal turc, quotidien, politique et littéraire

DIRECTEUR-PROPRIÉTAIRE : A. HILMY CHEHBENDER

حقه خادم

نسخه سی ♦ ۱ پاره

اوراق و مکاتیب سر محرر نامه
کوندور یله لی در

استراک بدلی

برسه لکی یوز ،

آتی آیلغی آلتش غمروشدنر .

پوسته اتحادینه داخل ممالک اجنبیه ایچون سنه لکی قرق فراتقدنر .

ABONNEMENT

Union Postale: un an, 40, sixmoi, 25 Fr.

REDACTION: CONSTANTINOPLE, DJAGAL OĞLOU

نسخه سی ♦ ۱ پاره

یومی غمزه در .

الوظیفه صحفه لرمزه نقل مجبوریتده بولونده یغمز شوخادنه ارباب ایمانه قان اغلاده حق ، متفکرین اسلامییه درین درین دوشونده بره جگ احوال ایتمه دندر . دینی ، اجتماعی سیاسی بر جوق باغلرله یکدیگر مزمه مروط بولوندیغمز ایرانک بوکون رورطه اضمحلال ایچنده چاپلامقده اولماسندن دولای عتانیلرک نه قدر اظهار تأسف ایتمکده نه قدر رفق وملایمتله کندیلرینه قارشى حرکت ایلکده اولدقلری معلومدر . اوله ایکن یعنی ایران بزه دست اخوتی کمال صافله اوزاده حق برده بونجه فلاکتلر اراسیده نه کوزمزی اویمانجه چالیشما بی بیله میز حکومت اسلامی نك نصل برنجی عریب آمیزیدر . الله براز انصاف براز انقباه ویره .

دردست

مناسر ۳۰ - فیلورینه قضاسنک وستران قریه سی داخلنده برمدنبری ایقاع جنایت وشقاوت ایتمکده ایکن دردست ایدیله مین سعدالدین ایله رفیق دهرلی جلالک سوق اولان مفروزه لر طرفدن بوصباح فیلورینه نك تبریحقه قریه سنده آری آری خانلرده آبلوقه ایدیلرک بر جوق مصادمه دن صوکر ا هرایکیسی حیاً وسعدالدینه معاونت ایتمک اوزره تختی اولدینی خانه به کیروب مصادمه به اشتراک و اخیراً فراره جرات ایدن تبریحقه لی جمال میتا الله ایدلشلردر .

بصره ده آسایش

والی وکالتیدن داخلیه نظارتنه وارد اولان ۲۹ آغستوس تاریخی بر قطعه مفصل تاغرافنامه ده موسوی ملتدن حرموشک تجارتکانه کوبه کوندوز یدی اشقا هجوم ایدرک کندیسنی جرح واوراده بولنان دیکر بریسی قتل ایله دورت یوز قرق آتی عدد عتانیل لیراسنی نه بوفرار ایتدکلری صیراده ژاندارمارو نظامیه عساکرنی امثالی نامسبق جسارت ابرازیله یولرک ایکسینی قتل ، بریسی جرح ، بر دیکری توقیف ایدلکلری وفرار ایدن اوچسکده تعقیبه بذل اهتمام اولوندینی بیلدیریلور .

حالا وادی ملعتنده

سیاس ۳۰ — مؤبد کورک محکوم ایکن بوندن اول حبس خانه دن فرار ایش تعقیبی اتاننده مدعی عمومی بی جرح و بر ژاندارمانی قتل ایله یوتانسانانه قاجش اوراده دخی ارتکاب ایلدیکی جنایتدن دولای حبس ایدلش وقط فراره موفق اولش اولان ، جانی شهر نیس قوله مجوره بو کره دخی فسد معلومه نك تشویق اوزرینه خفاً سیسامه کلدیکی موثوقاً خبر آلمنی ایله تعقیبه کوندریلن ژاندارمرله لایلا وقوع بولان مصادمه ده بر ژاندارمینی جرحلنه نه فراره یوز طوبایلش و دردست و تنکیل ایچون هر ذلولو تدایر شندیله نسل اولومشدر .

نیکده حبس خانه سی فرازیلری

قونیه ۱۳ — نیکده حبس خانه سی فرار یلر دن ایکسینک ده ادر دست واقسرائ قضاد سنک بوده قریه سندن عزتک قیزی جبراً داغه قالدیران حسین وتحسین نام ایکی برادر قیزایله برابر اتانی تعقیبانه دردست وتخلص اولونمشلردر .

استیصال

اتقره ۳۰ ایلول — جنایات متعدده ایله موقوف ایکن مقدما فرار وشقاوتده دوام ایدن کور محمد بالمصادمه میتا استیصال ایدلشدر .

بیروت ۳۱ — مرجع یون قضاسنک غرون قریه سنده منازعه وقوع بولارق اوج

کشینک مجروح وبرینک مقتول دوشمش وفراری متجاسر لک تعقیب وتخری اید لمکده در .

طرابلس لیرک حیتی

طرابلس غرب اهالیسی مقام صدارته بر تلغرافنامه کشیده ایدرک ایتالیا نك طرابلس غرب ده کی احتراصاتی پروتستو ایتشار و صوگ نفعه قدر واطنک محافظه سنده بذل جنات ایلله جکلرخی بیلدردکلری مستخبردر .

بر ملاقات

طرابلس غرب والیسی بکر سامی بکک (ژون تورک) رفیق مزک محررینه بیانای :

محرر حسین کاظم بکک استخلافی حقنده کندیسنه ایدیلن تکلیفانک صحیح اولوب اولمادیغنی صورمش ، جواباً :

بوشایعت صحیح دکدر . بی طرابلس ولایتنه تعین ایتدیلر ؛ بلا افاته وقت عزیمت ایده جکم . بوندن ماعدا ، اگر بکا استانبول ولایتی وامانتی تکلیف ایتسلر شرائط حاضره تختنده قبول ایتمک ایچون یک جوق دوشونوردم .

مومی الیه شرائط حاضره به تردفا افاده ایتمک ایسته دیکی « بوبولاشیق » تعبی ری اکتال ایتمه مشدی . بوزانک محیطه قارشى اداره مصلحت لزومی در حال حس ایتدم واونی بر اقارق حال حاضر ده مطبوعات عمومیجه مسائل مهمه دن معدود اولان طرابلس غرب مسئله سی احق ایچون محل مأموریتنه نه زمان کیده چکنی صوردم .

دوغریسی بیلیمورم ؛ فقط جوق سورمز . حتی باب عالی دوندن تم حرکت می ایستوردی . لکن استانبوله کله دن اول بعض خصوصات ذاتیه مک تسویسی مجبوریتیه توقاده قدر اجرا ایتدیکم سیاحت بی یک یورمش اولدیفندن داخلیه نظارتدن بر قاج کون داها تمهید اقامتمه رخصت اعطاسنی رجالتدم . شهسز بوقدر قیل وقال اجانبه سبب اولان ، طرابلسک ایتالیا حکومتی طرفدن اشغالی مسئله سی حقنده جریان ایدن احواله دائر معلومات غایلری وارددر . همه ده احوال داخلیه سی ایله اهالیبسنک حالت روحیه سنده وقوف کاملکنز حسدیله بو خصوصه د ایضاحات لطفنده بولونورمیسکنز ؛ سزی تأمین ایده بیلیرم که بو کورولنی لر جدیته تلقی ایدلک زحمتنه ده کزمز . ایتالیا حکومتی ، نتیجسی قولایمجه ادرلک ایدیله بیله جک ایشلر ایچون توازن عمومی به بر ضربه اختلال اورمق تجر به سنده بولوناماز . فرض ایدم که ایتالیا منطقمز وغیر معقول بر تشبث مجنونانده بولندی ده بو فکرینی ترویج ایتمک ایسته دی ؛ . . .

— فقط بیلورمیسکنز ، عزیزم ، بویله بر ایش نه دیمکدر ؛ ایتالیا حکومتی بر اشقا چته سی دیمک اولور . فی الحقیقه هیچ بر حکومت یوقدر که بلا سبب مشروع ، آخرک ملک صریحنه ساکنانه تجاوز ایتسون اعلان حرب ایتمه دن اعمال نفوذ ایتسون هیچ بویله شیئی اولورمی ؟

ده به جکسکنز که آرزو ایدن اسباب جدال ده ایجاد ایدر ؛ فقط بایقکنز کایتالیا نك بزم ملکتمز ده مهم منافع اقتصادی سی ، صنایعی ایچون رواجکاهی وار . بویله ابواب منافقنی بلا سبب هدم ایده جک افکارک ایتالیا ده تجلیسنی کندنی وجدانمجه تصور ایدم یورم ، بوکا امکان ویردم . مع مایه عکسی وقوعی حالده تورکا کندنی حقوق ومنافعی جسسوزانه وفداکارانه مدافعه ایده جکدر .

حکمت

— بونلری صورمقده کی جسارتمی لطفاً عفو بویوریکز . کندنی قوه بحریه سنه فائق بر قوته مالک اولان ایتالیا به قارشو حکومت نه یابایله جکدر . علی الخصوص اوله بر قطعه که آراده بویوک بردکیز ، اونی مرکز قوندن تفریق ایدیوز .

— خایر ، یالکنز عسکر اخراجاتی کفایت ایتمز . برده اوراده قوه عسکریه نك اقامتی تسهیل ایتمک لزیمی وارددر . بکده اوراده کی حالت روحیه فی ابی طائیرم سزی تأمین ایدرم که اهالی غایت صمیمی بر عشقه کندنی حکومتلرینه مروط اولاجق و دشمنلری کندنی توفکلر یله قارغیسار یله اولدورده جکلردر . فداکارانه چالیشاجقلر . . دشمنلرینه ا کمک ، صو ویرمه دن اولدورده جکلردر . ذاتاً ایتالیا نلر شمدی به قدر و بوندن بویله ده طرابلسه یالکنز کندنی منافع اقتصادی لر بی ادعا و طلب ایتدیلر و ایتیه جکلردر . بزه عائد اولان بو مملکتده تشبثان اقتصادی لرینه اظهار نمانعت ایتدیره جک درجه ده دوستلق و محبتی تقیص ایتهملسلدرلر . بزعتانی عنوانی ایله ابراز موجودیت ایتدجه خار جدن حقمز ده وقوع بولاجق هر درلوشبثات ووسائط تعرضیه بونون قوه موجوده مزله بالا استتاهر ولایتیزی مدافعه ایده جکز .

خارجی خبرلر

ایران احوالی — محمد علی نك فراری طهران ، ۱۳ ایلول — شاه سابق منبرم اولمش وار دوکاهنی ترک ایله شماله طوغری فرار ایشدر . کله جک هفته یفرم خان ایله سراد هپادر ، سالارالدوله نك اوزرینه کیده . جکلردر . سردارالدوله ده مغلوب اولدینی حالده محاریات داخلیه ختام بولمش نظریله باقیلا بیلر .

۱ . بوخوادنی ، موبد اولارق ایران خارجییه نظارتدن در سعادت سفارتسک کن بر تفرافنامه ده ده شاه سابق بالاده کی انهای سواد کوده واقع ورمضان شریفک اون التنجی کوشه مصادف اولدینی و مرقوم تفات کلیه وردکدن صوکر ا معینی افراددن بعضیلری ایله برصنداله را کباً کوموش نیه قاجد بی بیلدیریلور . محمد علی نك تکرار مملاک اجنبیه به (روسیه به) فراغنامه سی محتما در .

فلس مسئله سی — فرانسه نك جوالی پارس ۱۳ ایلول — هیئت وکلانک دونکی اجتماعی اوج ساعت قدر امتداد ایدرک نهایت المانیانک تکلیفه قارشى و بر یله جک جوالک شکلی ومتنی حقنده ائتلاف تام حاصل اولمشدر . جوائنامه نك ردی محتوی اولان اقسامی ده موافقت وقبولی مین موادی قدر بر اسلوب باز کانه ایله یازلمشدر . مذکور جوائنامه ده فرانسه نك علی الخصوص امور نافعه ایله معادن امتا زلرنده اللرینک باشقلری طرفدن باغلاماسنه مساعده ایتیه چکی وبر فرانسر انحصاری تهلکلر ندن دخی احتراز ایدیله چکی بیان اولومقده در .

الجزیره معا هده سی تصدیق ایدن حکو ـ مترک رقابت اقتصادی سنه فلس تمامیه سر بیست بر ساحه قاله جقدر .

§ برلین ، ۱۳ — باش وکیل وضعیت سیاسی علی الخصوص فلس مسائلی حقنده مذا کرانده بولمق اوزره بورایه کلشدر .

بلغارستان ده روم مکاتبی

بلغارستان ده اولجه حکومت طرفدن قادیلان روم مکتبلرینک کشادی ایچون اوراده ساکن روملرک بلغار حکومتدن مساعده طلب ایدلکلرخی وموسسبو کشوفک اولسایده کی تهده اته رغماً اشبو استرحاماتی قبول یاندیکنی شهر مزده منتشر روجه غزه لر یازیور .

روسیه جاری آسنده

نؤلوغوسک معلومات خصوصیه سنه کوره

روسیه جاری بقده چاریچایله برابر آسنه ی زیارت ایده جکمش .

تاجیدر وموسک ویانهدن الدینی خصوصی بر تلغرافنامه به کوره ایتالیا باش وکی موسیو (جیلیونی) نك یارین (تورینه) ده کی ضایف مناسبتیه واقع اولاجق بیاناتنه ویانهدن صبر سز قلعه انتظار اولونیورمش .

روسیه نك وضعیتی

پتربورغ ۱۴ — فورده سپوندانس یورلیتک روس « غزتمسی یازیور : محافل سیاسیبه تکرار اولونیور که روسیه فرانسه به کندیسنی ربط ایدن صیقی مناسبتی هیچ پروقت بر اقایان رسمی روسیه ، معاوتی ایجاب ایتدیلر تقدیرده متفی (فرانسه کی) تعقیبه آماده در ؛ روسیه پارس قایمه سنک وضعیتنی دائماً آچقندن آچیفه قبول ایش ، آلمانیانی کوجندیر مکسیرن ، حکومت جمهوریه ومطها تحیه وتقدیر ایدلکیکی کورمشدر . روسیه المانیانک مطالب ومدعا تندن تولد ایده یله جک تشاییدن داغما تخاشی ایتمه مشدر . ذاتاً برلنده ، بو کیفیت احوالی نظر حساب اوکنده بولوندر ـ لمقده در .

اسپانیافلس

مه مبلأ ، کذا — بررلی مفروزه سی « وادی کرک » جهتنده اسپانیولرزه هجوم ایش سده بر جوق ضایعانه دوجار اولارق یوسکوریتلمشدر در . برلیردن ۷۰۰ مقتوله اسپانیولر دن ۱۸ مقتول و ۷۷ مجروح وارددر .

اهوال صحیه

قولرا

صوگ یکرمی دورت ساعت ظرفنده شهر مزده قولرا وقوعاتی .

یکیدن مصاب	یکیدن وفات	یکون
۴۶	۱۰	۵۶
در سعادتده قطعات عسکریه ده صوگ یکرخی ردت ساد عت طرفنده ظهور ایدن قولرا وقوعاتی :		
مصاب وفات		
۱ . سروی برونی تحفظخانه سنده		
۱ . بحریه به بوغازنده طویچی الایندن		
۱ . سلیمیه قشله سی ناشی ط		
۱ . صحراینبی طویچی مکیندن		
اسکیلردن وفات		
۲ . سروی برننده		

ولایاتده قولرا

۱ . قسطنیونی ولایتی ملحقاننده (۳۱)		
۴۱	۱۱	اقره ولایتی وملحقاتی (۳۱)
۴	۴	شام» (۳۱)
۱	۴	قلعه سلطانیه
۹	۳	ازمیر (۳۱)
۲۳	۰۲	اسکوب (۲۱)
۸	۳	بروسه (۲۱)
۱	۱	قره سی ولایتی (۱)
۴	۶	اذمیه (۳۱)
۱	۲	بولی (۳۱)
۵	۲	سیواس (۳۱)
۲	۲	مدینه (۳۱)
۳	۵	معمره الفزیر (۳۱)

مواردات حقنده

نظارت امور بحیدن

۳۰ آغستوس سنه ۱۳۲۷ تاریخندن اعتباراً طغیان ایله آزون ۳۱ آغستوس سنه ۳۲۷ ص تاریخندن اعتباراً ابراهیل مواردنک طبیب بولونان ایلک مرا کز حمیه عثمانیه معا سله طبعیه و کذا ۳۱ آغستوس سنه ۱۳۲۷ تاریخندن اعتباراً سلاتیک مواردنک مملاک عثمانیه تحفظخانه لر دن رادوس ویاخود یافه موانع تحفظیه سندن برنده یکری درت ساعت فرانته ایله تخیرات قنبیه تابع ملوتسنه وآلویه مواردیه نوگنده برزت لماندن چقه جقلر حقنده موضوع معا سله طبعیه نك لوفنه مجلس امور صحیه جه قرار ویرلشدر .

دون اقشامکی حریقلر

دون اقشام اسکدارده اتمیده حریق ظهور ایشدر .

نومرو - ۶

§ دون اقشام ساعت ایکی زاده نرید . ایوب سلطانده یکی کویده حریق ظهور ایشدر تفصیلات یاریسکی نسخه مزده در .

تلفات فانیات

المانییهه بیوک مانورالر — برهالون قضایی برلین ، ۱۳ ایلول — بویوک مانورالمره ـ شال فون درغلرک قوماندانک ایتدیکی طرفک بر مظفریت قطعه سیله بوکون ختام بولشدر . طبا ره لرله قابل سقوطی بالولرک مانورالرده خدمات مهمه سی کورلشدر . یالکنز (۳) نومرولی عسکر ی بالونک ماکنه لر به بر ستملق عارض اولارق شدتله سقوط ایش و آتش آتش ایتده ایچنده بولنان یدی ضابط ده اول بره اتلایه رق تحلیص نفعه موفق اولشلردر . امیر اطوردجال براونوموسیل ایله محل حادثه به کلشدر .

نشان اعطاسی

برلین ، ۱۳ مه — اسپانیانک برلین سفیرینه قرضی قازانک نشانک بویوک قوردونی اعطا اولونمشدر .

فرانسه ده غلای اسعار نمایشلری

پارس ، ۱۳ ن — فرانسه نك حوالی شرقیه سنده غلای اسعاره قارشى یالبنده اولان نمایشلر بوسیلون وخامت کتب ایشدر . سواقطر اوره سنده ضابطایله یلشجیلر اراسنده شدتلی مصادمات وقوع بولشدر حرکات واقعه ده عسکر ایکه قارشى ده تطاهرات موجوددر .

بحریه طیاره سی

روما ، کذا . ایتالیا قانی دالتر دنلن (جویدونی طرفندن ایجاد ایدیلن بحریه طیاره سی ، « لاسیه جیا » ده معا یه ایدیلدی ، یک اعلا نتایج حاصل ایتدی بوطیاره . دیکردن حرکت ایده بیله چکی کی دکن اوزره نده دخی دوره بیلور . آستانک فورانی ده شتله نیور

، کذا — اتنا یانار طاشغنک اندفاعی کسب دهشت ایدیور . یکیدن دوقیان فتیه دن زیاده آچیلش وکال فعالیتله یوسکورمکه باشلامشدر . لاق سیلابلری بر جوق قصبه لری وکوبلری جداً تهلکه به معروض بر اققده در . اتنا اطرافنده کی شمندور تعطیل حرکانه مجبور اولمشدر . « لیکوا غروسا — ابری دیل » اورمانلری کاملاً خراب اولدیلر ، باغارک بر جونی باندی . « قان » شهر ی اوزرینه بر کول یانمور ی دوشکده در . خلقی یک قوروق ایچنده در .

قاناته ، کذا — اتنایانازارتدن اچکده اولان اک بویوک لاق سیلابیه سی « موبو » جوارنده کی دهر بول گذرکاهنی استیلا دن صوکر ا ، غایت مائل برارضیه تصادف و اوج کیلومتراتی مسافه قطعه به « فولی کایاتا » سبتنه یایلشش ، باغلری کوشکلری ، کوی خانلری کاملاً خراب ایشدر . مختل حادثانه بر جوق حکومت مأمورلری کیشدر .

پورتیکزده جمعیت خفه

لیر یون ، کذا . « قاسه لای و بیانا » سنده حکومت مطلقه طرفادارلر دن متکمل بر جمعیت خفه کشف اولونمشدر . اوراق مهمه ملونولدی .

بر جوق کیمسه لر تحت توقیفه آلمشدر . § لیر یون کذا . . « و بیانا » ده کشف ایدیلن جمعیت خفه مناسبتیه ایکی یوز کشینک تحت توقیفه ایلدیندی بیلدیریلور . غالیسیا (؟) ده بولونان پورکیز متجاوزلر یله یوموقنیک مناسبتده بولونقلری سر ویدر . « قلمنها » دن وه لوسید ایله کلکده اولان یوز یاشی « مارتیوس لیا » اوآنده دردست اولونمشدر . « قلمنها » بابایه ده عیوسده در . پورتودن ویسانیه عسکر سوق ایدلکده در .

§ بیلباتو ، کذا — شهر ده کی مطبعه جیلرک دم کافتنی غره و یلشلردر .

مادرید ، کذا — (رسمی) : بیلبا (نوده) اداره عریفه اعلاق اولونمشدر .

بیلبا نوده غره و — اداره هزفیه

بیلباتو ، کذا — اسپانیاده کاش بیلباتو جوارنده کی مرا کز صناعتیه ده معدن اوچاقلرنده احوال عمومی بمنویت بخش درجه ده دکدر . معدن اوچاقلرنده وظایفه لر ده کاملاً تعطیل اشغال ایدلشدر ؛

« اودیبه ده » ده مدیجیلر ، علمیه یی چالشمده دوام ایدن برکومور اوچاقلرک محسوسلای نقله ممانعت ایچنی . بر دهر بول کوبورینی دینامیت ایله برهوا ایشلردر .

بابا همت

هفته ده ایکی دفعه نشر ایدیله جک اولان بوی طرف مزاح رفیق مزک برنجی نسخه سی دون انتشار ایشدر . دوام وموفقیتی تبریک ایلور .

«**محکم دلیپی**» **مدیر مسئول** : **احمد علمی**